

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 34 (1918)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Bau-Chronik

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 11

Organ  
für  
die Schweiz.  
Meisterschaft  
aller  
Handwerke  
und  
Gewerbe,  
deren  
Innungen und  
Vereine.

# Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung.

Unabhängiges  
Geschäftsblatt  
der gesamten Meisterschaft

XXXIV.  
Band

Direktion: Seun-Holdinghausen Erben.

Erscheint je Donnerstags und kostet per Semester Fr. 8.60, per Jahr Fr. 37. N.  
Inserate 25 Cts. ver einspaltige Colonelzeile, bei größeren Aufträgen  
entsprechenden Rabatt

Zürich, den 13. Juni 1918.

**Wochenspruch:** Nur nach dem einen mußt du trachten:  
Sei würdig stets, dich selbst zu achten.

## Bau-Chronik.

Baupolizeiliche Bewilligungen der Stadt Zürich wurden am 7. Juni für folgende Bauprojekte, teilweise unter Bedingungen, ertheilt: 1. Genossenschaft Allianz

für ein Nebenzimmer Mühllegasse 3, Z. 1; 2. S. Löwenstein für Abänderung der genehmigten Pläne zu einem Umbau Bahnhofstrasse 80, Z. 1; 3. J. Spörri für einen Brandmauerdurchbruch Alpenstr. 9/11, Z. 2; 4. Rud. Christen für einen Umbau Steinstrasse 25, Z. 3; 5. Rud. Christen für einen Umbau im Hintergebäude Erlachstrasse 40a, Z. 3; 6. Anstalt Pilgerbrunnen für eine Waschküche Badenerstrasse 395, Z. 3; 7. Immobiliengenossenschaft Biene für 2 Dachwohnungen und Waschküche im Keller Dienerstrasse 28, Z. 4; 8. Immobiliengenossenschaft Geduld für eine Dachwohnung Ankstrasse Nr. 113, Z. 4; 9. Stadt Zürich für eine Wohnung im Verdestallgebäude des Schlachthofes, Z. 4; 10. Frau M. Streckisen für eine Dachwohnung Kanzleistrasse 15, Z. 4; 11. A. Voßhart für ein Geschäftshaus Limmatstrasse 23, Z. 5; 12. Kohlen A.-G. für einen Kohlenschuppen mit Auto-Remise an der Geroldstrasse, Z. 5; 13. Keller & Cie. für ein Wohnhaus, Magazingebäude und Schopf Fabrikstrasse 52, Z. 5; 14. Tüscher & Cie. für ein Hochkamin Hardturmstrasse 301, Z. 5; 15. Woll-

färberei und Appretur Schütze A.-G. für Abänderung der genehmigten Pläne zu einem Fabrikbau an der Wilhelmstrasse, Z. 5; 16. Dr. F. O. Pestalozzi-Junghans für ein Einfamilienhaus, Dekonomiegebäude und Einfriedung Kueserstrasse Nr. 52, Z. 7; 17. Dr. F. O. Pestalozzi-Junghans für ein Einfamilienhaus, Kueserstrasse 44, Z. 7.

**Städtische Suppenküchen in Zürich.** Der Stadtrat beantragt dem Grossen Stadtrat, in der ehemaligen Kofshalle an der Limmatstrasse eine grössere Suppenküche einzurichten, die als Provisorium zu dienen hat, bis über die Frage der Errichtung einer großen zentralen Suppenküche entschieden sein wird. Daneben hat der Stadtrat die sofortige Einrichtung einer weitern, etwa 3000 Tageslitter herstellenden provisorischen Suppenküche in der leerstehenden Schaf-Schlachthalle des Schlachthofes, beschlossen. Die Kosten sind insgesamt auf Fr. 193,000 veranschlagt.

**Wettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für die Einrichtung alkoholfreier Gemeindestuben und für die Errichtung alkoholfreier Gemeindehäuser.** Die Ausstellung der Pläne in der Höheren Töchterschule, Hohe Promenade, Zürich, Gang Rämistrasse, ist bis und mit 23. Juni geöffnet täglich von 9—12 Uhr vormittags und von 2—6 Uhr nachmittags; Sonntags von 9—12 Uhr vorm. und von 2—5 Uhr nachmittags.

**Für den Umbau von Schulhaus B und Turnhalle an der Hochstrasse in Zürich bewilligte der Große Stadtrat Kredite von 122,000 und 184,000 Fr. Es**

**VEREINIGTE  
DRAHTWERKE  
A.G. BIEL**

EISEN & STAHL  
BLANK & PRÄZIS GEZOGEN RUND VIERKANT, SECHSKANT & ANDERE PROFILE  
SPEZIALQUALITÄTEN FÜR SCHPAUBENFABRIKATION & FAÇONDREHER  
BLANKE STAHLWELLEN KOMPRIMIERT ODER ABGEDREHRT  
BLANKGEWALZTES BANDEISEN & BANDSTAHL  
BIS ZU 300 mm BREITE  
VERPACKUNGS-BANDEISEN  
GROSSER AUSSTELLUNGSPREIS SCHWEIZ LANDESAUSTELLUNG BERN 1914

find verschiedene bauliche Veränderungen am heutigen Schulhaus B des Quartiers Fluntern notwendig geworden; ebenso wären bei der Turnhalle einige Unbequemlichkeiten zu beseitigen und diese zudem einer Außenrenovation zu unterziehen. Das Projekt des Stadtrates sieht in der 1. Vorlage die Errichtung der notwendigen Einrichtungen und Erneuerungsarbeiten, in der 2. die Errichtung von zwei Anbauten an die Turnhalle vor; das alte Schulhaus A könnte dann preisgegeben werden.

**Die Gemeindewohnungen am Mettweg in Biel** sind in den letzten Wochen tüchtig vorausgeschritten und lassen in ihrem heutigen Stande für Laien den Grundriß der Anlage deutlich hervortreten. Man sieht, was werden soll und bekommt den Eindruck, daß etwas Rechtes entsteht. Das Ganze wird, wenn es einmal fertig dasteht, gewiß nicht den Charakter einer Mietkasernen bieten. Die Häuser werden in verschiedenen Bauarten erstellt und es scheint, daß man in der Verwendung von Baumaterialien Erfahrung sammeln will. Ein Teil wird in Backsteinbau ausgeführt, ein anderer in Zementsteinen und in letzteren zeigen sich wiederum verschiedene Ausführungsformen. Die günstige Witterung der letzten Wochen ist dem Fortschritt der Arbeiten sehr förderlich gewesen.

**Bauliches aus Thun.** Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigte einen Kaufvertrag, womit die Besitzung Zwahlen an der Aare in Hoffstetten zum Preise von Fr. 38,000 erworben wird; sie ist zur Unterbringung von 4 mittelgroßen Familien im Sinne der gemeindlichen Maßnahmen gegen die Wohnungsnott bestimmt. Der „Schweiz. Metallwerke Selve & Co.“ wird zur Erweiterung ihrer Fabrik anlage die 5672 m<sup>2</sup> haltende Bädlimate mit Bauschuppen zum Preise von Fr. 128,055.— überlassen.

**Turnhalle-Umbau in Biel (Bern).** Die Tatsache, daß die Raumverhältnisse der alten Turnhalle an der Rüschlistrasse den Anforderungen öffentlicher und gesellschaftlicher Natur nicht mehr zu entsprechen vermögen, hat eine Initiative gezeitigt, die dahin geht, das Turngebäude und die beiden südlich anstoßenden Liegenschaften im Sinne einer zweckmäßigen Erweiterung der Turnhalle als solche zu erwerben und daraus ein öffentliches Gesellschaftshaus, modernen Ansprüchen genügend,

zu errichten. — Wer weiß, daß die zentrale Lage Biels unsere Stadt als Versammlungsort geradezu prädestiniert, der kann dieser Bestrebung seine Unterstützung nicht versagen. Es hat denn auch in der Turnhalle eine Versammlung von Interessenten — Vertreter der Behörden, der Vereine, Korporationen usw. — stattgefunden, die nach vorgelegten Plänen des Architekturbureaus Saager & Frey die akute Frage des Umbaus der Turnhalle einer eingehenden Besprechung unterzog. Die rege Diskussion ergab, daß die Notwendigkeit eines allen Kreisen, lokalen wie auswärtigen, zugänglichen Versammlungs- und Gesellschaftshauses allseitig anerkannt wurde und daß die vorgeschlagene Lösung allgemeine Billigung fand. — Vorgesehen sind im Parterre ein großer Konzert- und ein großer Tanzsaal, geräumige Vestibüls, ein großes Restaurant mit Speisesaal, in den oberen Stockwerken Übungssäle, Konferenzzimmer und Versammlungsräume für städtische Vereine und Gesellschaften, sowie für Tagungen auswärtiger Vereinigungen.

Der Vorstand der Saalbaugesellschaft hat von der erwähnten Versammlung den Auftrag erhalten, das Projekt, das in der ganzen Bevölkerung lebhafte Anteil finden dürfte, einer befriedigenden Verwirklichung entgegenzubringen.

**Fabrikbauten in Lachen (Schwyz).** (Korresp.) Man spricht in hier von einem Fabrikbau zur Errichtung von elektrischen Taschenlampen. Bis anhin geschah die Fabrikation dieses Artikels in der ehemaligen Genossenschaftsschreinerei, welche nunmehr durch Kauf an Herrn D. Rüttimann, Möbelfabrik Siebnen, übergegangen ist, der als Spezialität Hartholz-Möbel fabrizieren will.

**Bauliches aus Leuggelbach (Glarus).** (Korr.) Die Firma Gallatin & Cie., Druckerei und Färbererei, in Leuggelbach, will ihr Etablissement baulich vergrößern. Sie ließ Pläne ausarbeiten für einen Fabrikbau und -Aufbau, denen der Regierungsrat bereits die Genehmigung erteilt hat.

**Für die Errichtung einer Feuerwache, eines Kontrollbüros und einer Polizei-Kaserne in Kleinbasel** beantragt der Regierungsrat von Baseldstadt dem Großen Rat folgenden Beschluß:

1. Der Große Rat des Kantons Basel-Stadt, auf den Antrag des Regierungsrates, genehmigt den vom Regierungsrat mit Herrn Oskar Türke abgeschlossenen Kaufvertrag über die Liegenschaft Clarastraße 38 zum „Basler Hof“ mit Gebäuden im Brandversicherungswerte von 273,400 Fr. zum Preise von 365,000 Fr. und bewilligt den hierfür erforderlichen Kredit auf Rechnung des Jahres 1919.

2. Der Große Rat bewilligt auf Grund der vorgelegten Pläne auf Rechnung des Jahres 1919 einen Kredit von 200,000 Fr. zur Errichtung eines Polizeipostens, des Kontrollbüros Kleinbasel, der Polizeikaserne und einer Umtwohnung für einen Polizeioffizier.

3. Der Große Rat bewilligt auf Grund der vorgelegten Pläne auf Rechnung der Jahre 1919—21 einen Kredit von 300,000 Fr. zur Errichtung des Feuerdepots Kleinbasel.

**Industrie- und Wohnbauten in Basel.** Zurzeit sind wiederum folgende neue Industrie- und Wohnbauten zu erwähnen: Auf dem Areal der soeben abgebrochenen alten Fabrik-Gebäudelichkeiten der Firma J. R. Geigy A.-G. an der Sandgrubenstrasse hat der Aufbau eines großen Bürogebäudes begonnen. — An der Neuhausstrasse nimmt die Gesellschaft für Chemische Industrie in der Liegenschaft No. 44 maschinelle Einrichtungen für Schreinerei und Tafellierung in bestehenden Gebäuden, sowie bauliche Änderungen und Einfriedigung der Liegenschaft No. 50 vor. — Die Maschinenfabrik Joos & Cie.,

Neuhausstr. 79; hat den Aufbau eines Magazin Gebäudes mit Garderobe begonnen. — Im Milchgeschäft des A. C. B. an der Dornacherstraße ist eine größere Autogarage im Aufbau begriffen. — Die chemische Fabrik vorm. Sandoz lief zur Errichtung eines Fabrikationsgebäudes die Fundament-Ausgrabungen vornehmen. Außerdem werden auf dem noch zu überbauenden Fabrikareal mehrere neue Straßen angelegt. — Auf dem Areal des St. Johannbahnhofes erstellte die Firma Emil Grauwiler, Zimmermeister, einen großen Lagerhüppen mit Einfriedigung. — Auch die beiden Firmen Carl Später, Eisenhandlung, und Fritz Blaser & Cie., Eisenwaren und Glashandlung, nehmen zurzeit an ihren auf dem Areal des St. Johannbahnhofes gelegenen Lagerhäusern große bauliche Änderungen vor. — In der Liegenschaft St. Johannvorstadt 45, im Gebäude der ehemaligen Spezialschulklasse, wird eine städtische Schreinerei eingerichtet. — Zur Erweiterung ihrer Geschäftsräumlichkeiten lässt die Firma Henri Welti-Schneider in der Liegenschaft Alsfeldvorstadt 4 Um- und Anbauten vornehmen. — Für ein Bureau und Lagergebäude der Firma G. Riggensbach, Papier en gros, werden an der Lindenholzstrasse die Fundamente ausgegraben. — Mit dem Ausgraben der Fundamente für ein Bureaugebäude mit Wohnung der Firma Gebr. Roehling beschäftigt man sich auf den Materiallagerplätzen Dreispitz. — Während man sich auf dem städtischen Werkhofareal am Leimgrubenweg mit dem Errichten großer staatlicher Kohlenhüppen beschäftigt, sind auch auf den äußeren Materiallagerplätzen Dreispitz Vorbereitungen zur Errichtung großer Holzhüppen zur Unterbringung staatlicher Holzwellen getroffen worden.

Al im Aufbau begriffenen Wohnhäusern sind zu erwähnen: Der an prächtigster Lage an der Amselstrasse auf dem Bruderholz-Plateau gelegene Neubau des J. Lützinger und zwei erst im Aufbau begonnene Einfamilienhäuser der Baufirma Albert Eichin an der Schwarzwald-Allee. Für weitere geplante Einfamilienhäuser werden dort gegenwärtig noch die Kellerausgrabungen vorgenommen.

**Bauliches aus dem Gasterland.** (Korr.) Bei einem Kostenvoranschlag von Fr. 157,000 lässt die Gemeinde St. Gallenkappel eine neue Straße St. Gallenkappel-Walde-Ricken erstellen, welche dem Berggelände des Rückengebietes von großer Bedeutung sein wird. — Bedingt durch den bedeutend vermehrten Getreideanbau

auf der Linthebene gelangt im „Gießen“ bei Venken eine große Getreidescheune zum Aufbau. Solche Getreidespeicher werden auf dem Linthriet in nächster Zeit noch mehrere erstellt werden müssen, im Falle der beabsichtigte Umbau der ausgedehnten Rietfläche in Neuland, das heißt in Kornfelder, von statthen geht.

**Städtische Bauten in Aarau.** (Aus den Verhandlungen des Gemeinderates.) Der Einwohnergemeinde wird die Bewilligung eines Kredites von Franken 350,000.— für den Bau von 2 Arbeiter-Doppelhäusern mit 8 Dreizimmer-Wohnungen und von zwei Angestellten-Einzelhäusern mit 4 Bierzimmer-Wohnungen an der Erlinsbacherstrasse beantragt. — Über die für den Umbau des Herzoggutes in ein Herosfeststift nötigen weiteren Mittel wird der Gemeinde ein Kreditgesuch eingereicht.

**Über die Erweiterung der Krankenanstalt in Aarau** legte der aargauische Regierungsrat dem Grossen Rat Entwürfe vor. An Neubauten, deren Reihenfolge vom Grossen Rat bestimmt wird, sind vorgesehen: 1 Pavillon für die medizinische Abteilung, 1 solches für Augenkrank, Neubau eines chirurgischen Operationshauses, Umbau der Gebäranstalt und des Leichenhauses, neue Desinfektionsanlage, Neubau von Küche, Waschküche, Heizungs- und Warmwasserversorgung, Direktorenwohnung. Die Kosten von 2 Millionen Franken sollen durch eine Anleihe gedeckt werden. Der Beschluss wird der Volksabstimmung überwiesen werden.

## Verbandswesen.

**Schweizerischer Gewerbetag in Interlaken.** Die Jahresversammlung des Schweizerischen Gewerbeverbandes zählte 218 Delegierte und Abordnungen von 15 Kantonsregierungen. Als Ort der nächsten Jahresversammlung wurde Olten bezeichnet. Der Vorstand und der Verbandspräsident, Regierungsrat Dr. Tschumi, wurden auf 3 Jahre wiedergewählt, dazu neu Schüttler (Chur) und Dufour (Sitten). Zu Ehrenmitgliedern wurden Hirsch in Chur und Müller in Bulle ernannt. Der auf Veranlassung des Bundesrates erstellte Entwurf eines Bundesgesetzes für Berufsschule und Berufsbildung wurde einstimmig genehmigt. Er erstreckt sich auf Handwerk, Heimarbeit, Industrie, Handel und Verkehr und enthält das Obligatorium der Lehrverträge,



## Meynadier & Cie, Zürich 8

Generalvertreter für die Schweiz der Asphalt- und Teerproduktfabrik H. Süssmann  
Affoltern b. Zürich (vorm. Carl Schmidt & Co.).

liefern direkt an Wiederverkäufer und Konsumenten:

289 1



**Ia. Asphalt-Dachpappen**  
**Asphalt-Klebemasse** für Kies-  
klebedächer

**Asphaltkitt** 1. zum Verdichten der Holz- und Stein-  
pflaster, 2. der Muffen von Kanalröhren u.  
3. zum Isolieren von Mauerwerk.

**ächt schlesischen Holz cement**  
**Isolier-Filzkarton**

**Ia. Schiffskitt**  
dauernd elastisch

**Ia. Schwarzkitt**  
hitzebeständig

„Roofing“ = teerfreie Dauerpappe für Isolierungen und Bedachungen.